

## Mattup ki Pool yi riine a Tit

*Enj urzi k'ono don kun t'oone adda mattup ettiyo*

Ette mattup ki Pool yi riine a Tit. Tit gen yon Yawudusu ye, wo yi ziipe addi a Almasi, yon tan baadan y'izire ti Pool me.

Pool gen yi y'iilo Tit a siido ere a diine k'ahu sundutu Kiret, kono yi beere don dokkiyo wo y'a nooge don ogiyo ti suma k'Isa a siido gettiyo. San man yi di riine mattup kono yi t'eele kooke a Tit wo yi di ruute, don i ziipe addan a Isa gen mummino an di koone ti tuddan, wo wede tuuku ton lekkiyadi t'a koone me. Yi di ruute son, mummino y'an t'eele kooke a gôldfali, a inñi, a bulagi, wo mummino don dokkiyo ki don ogiyo ti suma k'Isa gen lekkiyadan t'a koone me.

### *Toose ki Pool*

<sup>1</sup> Mattup ette i raaniya nun Pool wede naabo ki Raa wo wede zina k'Isa Almasi. Raa y'o elo naabo ere don yi biire'ŋ n'a ti'n waako a urzi zaapu k'adde a Isa, wo n'an di kize urzi wede derec a-t'ette a lekkiyo ere kettiyo ti Raa,

<sup>2</sup> injino an di zaape elkisadan an t'oona lekkiyo ere ki daayum. Lekkiyo gette Raa yi ruute y'in t'ela ti poone y'a okkima duniya botto too, yon wede i ki lohito ono ye.

<sup>3</sup> Aame onniyo ere Raa y'ele gette t'iide man, a lekkiyo gette y'o t'iidfiba ita t'urzi k'onami, wo

y'o d'ele a beezó urzi ki kazita aa Raa Wede k'Uttiyadiŋ yi ruute.

<sup>4</sup> Mattup ette ni raaniya a kee Tit, kee wede a nuŋ aa ulo k'addó a urzi zaapu k'addiŋ kine kaŋ soo. Geŋ beeko ti toose ki Meega Raa ti Isa Almasi Wede k'Uttiyadiŋ i kooná eedá.

### *Naabo ki Tit a siido Kiret*

<sup>5</sup> Nuŋ ni ki k'iilo a siido Kiret miŋ kono k'a ti daŋge naabo ere daa daŋgu, wo ki-zappe doŋ dokkiyo ki doŋ ogiyso ti suma k'Isa adda geeger ere tuuku toŋ maŋ, a urzi wede n'a ruute.

<sup>6</sup> Doŋ dokkiyo geŋ wede tuuku toŋ a lekkiyadi duwo an ki zaapu ono a eedí ye, wo eddí soo daŋŋal. Inŋizariŋ an ziipe addariŋ a Isa, duwo an ki roote sooruzariŋ oldo ye, wo an ki koliyo t'ekki maawariŋ ye.

<sup>7</sup> Inŋkino maŋ wede dokkiyo an i ele yeeriyo ki sulfi Raa geŋ, i dehu a lekkiyadi duwo an ki zaapu ono a eedí ye, y'a ki t'ise wede i koliyo tuddí ye, wede kulkuwo ye, wede sobo ye, wede bursido ye, wo y'a ki dehe sokiyo sulfi kaŋ ombide ye.

<sup>8</sup> I dehu y'a seeda duwo, y'a geyye isiyo munda wede beehiye, yoŋ wede i-d'ede elkiyo, wede ki diine, kamileŋ, tuddí yi aaniya,

<sup>9</sup> y'a seeda zakidi a ono doŋ an d'ede urzi duwo an d'ambe eego, a-t'ette a dooyiso ere kine in duuye gettiyo. Inŋkino maŋ yoŋ y'a aana y'an t'ela kooke a doŋ oŋgo t'urzi dooyiso ere d'erec,

wo a don lattiya dooyiso gette y'a aana y'an dikiza onaman don butte gen me\*.

<sup>10</sup> Injino man i d'ede don baadan min ti diine kane don Yawudiyagi i ziipe addan a Isa, kane gen an di koliyo t'ekki duwo, wo ti onaman don daa k'urzizan an ti'n daggiya duwo me.

<sup>11</sup> Kane gen urzi ki rootiyo k'an ooli ye, kono don pay adda boydi an ti'n daggiya, an an d'eliyo dooyiso ere i k'ise t'eliyo ye, kono gen an dehu an sikiti suldi ti beezan kan ombide.

<sup>12</sup> Wo ti kaaga gen i d'ede wede ede ti siifadan yon nebi raazan†, y'a ruute, y'ede: «Kane don siido Kiret gen kane daayum don lohito k'ono, don aa seydi ulpi, don golguwo an elkiyo min a addisadan danjal.»

<sup>13</sup> Wo ono don yi'ni rootiyo gen kane derec. Injino man kee k'an rooto ti golla zakidi a munda ulsu an isiyo me, kono an di zaape addan a Raa a-t'ette a urzizi.

<sup>14</sup> Wo son an a-ki seeda zakidi a taydayi ki Yawudiyagi don daa k'urzizan, wo a oogoro ere ki duwo ti ti'n argu t'urzi wede derec genno ye.

<sup>15</sup> Suldi pay min kamilen ki don kane kamilen. Wo de ki don ulpi ti don i-tuuge ki zaapu k'addan a Isa gen, munda kamilen umbo kono kane eedan soodo a elkiso ti elkisadan ere ki suuniyo munda en beehiye en ulsu gen, i t'ize ganigi.

<sup>16</sup> Kane an rootiyo Raa an yi suune, wo de a naabadan ere an isiyo gette an yi giigira.

---

\* **1:9 1.9** Lekkiyo ere ki wede dokkiyo: Kun wollo adda mattup ki 1 Timote 3.2-7. † **1:12 1.12** Ono ki wede suuniyo ki siido Kiret sundi Epimenid, yi likke ozzine suma meeda zoot ki poone Isa an di y' t'eha botto.

Geŋ kane naabadaŋ gette k'a t'azzira, kane doŋ toogiyto, wo an k'aane an k'ise ye naabo ere beehiye soo toŋ maŋ.

## 2

### *Dooyiso ere d'erec*

<sup>1</sup> Wo kee Tit, k'elo dooyiso ere a-t'ette ti dooyiso ere d'erec ki Raa.

<sup>2</sup> Gôldfali kuuli ki'ni dooyo tuddaŋ an ti-seeda, lekkiyadaŋ t'a koone ti ottilso, an d'ede elkiyo, wo an seedu zakidî a urzi zaapu k'adde a Isa wede ki kotto, a geyyiso wo a ombiŋe.

<sup>3</sup> Wo a erayi gôldfali toŋ inŋino, ki'ni dooyo an di lekke lekkiyo ere ki diine, an d'ooli ti zappu k'ono ekki d'uwo me, wo an ki t'ise bulagi toote ye. An di t'ele kooke wede beehiye,

<sup>4</sup> erayi doŋ kodiyagi an di'n dooye an di geyye kuulizaŋ ti inŋizaŋ,

<sup>5</sup> an d'ede elkiyo, lekkiyadaŋ ki diine kamileŋ, an aane boydizaŋ an di'n seeda, an di koone doŋ beehiye, wo an ki kili t'ekki kuulizaŋ ye, kono wenda soo toŋ y'a ki kilde ono Raa ye.

<sup>6</sup> Kuuli doŋ kodiyagi toŋ, k'an eelo kooke an t'ise doŋ an d'ede elkiyo.

<sup>7</sup> A suldi pay geŋ, kee batum a lekkiyada urzi naabada wede beehiye k'an yi kaza, an di wolla an di daana. Dooyisada gette k'anni dooyo koduwo wo t'adde soo,

<sup>8</sup> onamá an di koone ono d'erec daa niikiyo. Inŋino maŋ doŋ k'olmidayá pay an seeda sukuyagi kono an ki t'oona ye munda ulsu ki rootiyo a tukki kine me.

<sup>9</sup> I dehu bulagi geŋ a suldi pay an ki kili t'ekki galmaawaŋ ye, lekkiyadaŋ t'aase uŋse a kane galmaawaŋ me. An ki dehe niikiytadaŋ ye galmaawaŋ me,

<sup>10</sup> wo a munda tuuku toŋ an an ki'n oogira ye. A suldi pay geŋ an di kize tuddaŋ kane daayum an seedu zakidi a naabo galmaawaŋ te, kono naabo ere pay an isiyo gette a t'ele suma a dooyiso ere ki Raa Wede k'Uttiyadiŋ.

<sup>11</sup> Derec, Raa yi t'iidiba ita a beekadi ere a urzi k'uttiyo ki doŋ pay.

<sup>12</sup> To beeko gette t'inni dooyiso in d'ooli sooru ere oldo, ti suldi doŋ ki duniya addiŋ i dehu geŋ pay, kono adda duniya ette in di lekke lekkiyo ere ti elkiyo, ere ki diine wo ere kettiyo ti Raa.

<sup>13</sup> Geŋ iŋkino in di delle uŋsuwo ere in zaapu elkisadiŋ eego gettiyo, wo in di delle soŋ onniyo ere dŋwo pay an di wolla daryika Raa goole ti Isa Almasi Wede k'Uttiyadiŋ.

<sup>14</sup> Yo wede y'a ele tuddi batum y'a inda kono kine, kono y'in di'n adde t'adda suldi doŋ ulpi pay, wo y'in di'n ise kine doŋzi doŋ kamileŋ, doŋ wehini k'isiyo naabo ere beehiye\*.

<sup>15</sup> Tit, geŋno munda wede i dehu kee k'a dooya ti toogo pay ere an a ele te, k'a t'ela kooke, wo a dŋwo k'a rootita ti golla zakidi a munda ulsu an isiyo me. Kee ki oola tudda wenda soo toŋ yi-koŋilsa ye.

### 3

---

\* **2:14 2.14** Kun wollo adda mattup ki Soom 130.8; Ezekiyel 37.23; Egzod 19.5 wo Deeterenom 14.2.

*Sooru ki dɔŋ i ziipe addaŋ a Isa*

<sup>1</sup> Tit, kee daayum k'an rooto a dɔŋ i ziipe addaŋ a Isa geŋ, an kili t'ekki dɔŋ booro ti deero k'akuuma ye, an d'olliga onamaŋ, an di lekke tuddaŋ daayum okkime k'isiyo naabo pay ere beehiye.

<sup>2</sup> A wenda soo toŋ an i rooto ono ulpi ye, niikiyto an oolo, an di dehe an d'ise beehiye a dɔwo, wo an di kize daayum kane dɔŋ tasse a eda dɔŋ pay.

<sup>3</sup> Derec, ti kaaga geŋ kine toŋ elkisadiŋ umbo, in di-tuuge a Raa, in digge. In t'ize bulagi k'ita suldi dɔŋ tuuku toŋ tudde ti dehu ti unsuwo tudde. In di lekkiyo adda bundiko, in di zaapu addiŋ a suldi k'eebiŋ, iŋkino maŋ dɔwo an in di'n giigira, wo kine wede tuuku toŋ yi koogire bakadi.

<sup>4</sup> Wo aame Raa Wede k'Uttiyadiŋ yi gize beekadi ti geyyisadi a dɔwo pay geŋ,

<sup>5</sup> y'in di'n utte. Wo y'in utte kono kine in ize naabo ere ki diine ko? Aha, iŋkino ye! Y'in utte kono y'in ize adde koduwo, wo y'in d'ele ehiyo ere aware t'urzi suyyiso batem wo t'urzi k'Unde Kamileŋ.

<sup>6</sup> Unde gette Raa y'in ele daa dooziyo adda k'addiŋ t'urzi k'Isa Almasi Wede k'Uttiyadiŋ.

<sup>7</sup> Iŋkino maŋ ti beekadi y'in di'n ize kine dɔŋ ki diine a daanadi, wo y'in d'ele urzi in t'oona lekkiyo ere ki daayum, ere in zaapu elkisadiŋ eego.

<sup>8</sup> Ono eŋ kane derec a urzizaŋ.

Wo nuŋ ni dehu k'a seeda zakidi a ono eŋ me, kono dɔŋ i ziipe addaŋ a Raa geŋ an seeda zakidi

an t'ele tuddan pay k'isiyo naabo ere beehiye. Geŋ munda wede beehiye wo a nooga d'uwɔ pay.

<sup>9</sup> Wo kee ki t'aldu ti niikiyto ere ki bita, wo ti d'ippiyto k'ita mongidagi d'ɔŋ i ki d'angu ye. Wo soŋ ki t'aldu ti dehotu k'ono k'ulpi, wo ti rootiyto k'ono a lette adde a urzi k'oogoro Raa. Kane geŋ ki bita, a ki nooge munda ye.

<sup>10</sup> A wede i ti teepiyo zemba d'ɔŋ i ziipe addan a Isa geŋ, kun i di roote kaŋ soo ki sirwe yi k'ambu ye maŋ, kun ti y' led'ɔ ti tuddugun me.

<sup>11</sup> Kee ki suune wede in'kino geŋ yon yi t'ud'ɔ t'urzi wede d'erec ki Raa me, yon wede k'old'iko, yode batum yi ti t'eliyo tuddi booro t'a yi seeda.

### *Ono d'ɔŋ ki d'angu*

<sup>12</sup> Aame nun n'a-t'igiba Artemas koo ise Tisik koo maŋ, k'a ombini k'a edi kesiko k'anni t'ona a Nikopolis, kono an'geŋno di dihe ni lekkey a ume reele me.

<sup>13</sup> Kee k'a d'elko baadan a torguwo ki Zenas wede k'ooniyo ti Apolos, kono a torguwadan gette munda a ki'n beete ye.

<sup>14</sup> In'kino maŋ zembadiŋ d'ɔŋ i ziipe addan a Isa\* ton, an di dooye an t'ele tuddan pay k'isiyo naabo ere beehiye, kono an t'okka d'ollo ere oone a d'ɔŋ ongo, wo lekkiyadan a ki t'isa ki bita ye.

<sup>15</sup> Don pay ti nun en an a-t'ize toose, wo kee k'an t'iso toose a kane d'ɔŋ inni giyye a urzi zaapu k'adde a Isa. In'kino maŋ beeko Raa ti koon a eggun pay.

---

\* **3:14 3.14 Zembadiŋ d'ɔŋ i ziipe addan a Isa:** Pool yi rootiyo ti zemba d'ɔŋ ki siido Kiret.

**Mattup ki Taasuwa ere Aware  
Mukulu: Mattup ki Taasuwa ere Aware (New  
Testament)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guerguiko (Mukulu)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-14

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 May 2025 from source  
files dated 14 May 2025

523c1c0a-f8ac-5d2f-aebe-7063b0de6b23